

scala

**Thermomètre à infrarouge à
l'oreille SC 8172**



CE 0197

FR Mode d'emploi

SOMMAIRE

Informations relatives à la sécurité ...	3
Description de l'appareil et réglementation en vigueur	4
A propos de la température du corps ...	5
L'appareil en vue d'ensemble	5
L'affichage LCD en vue d'ensemble	6
Depart rapide	6
Explication des sigles	6
Installation des piles	7
Affichage contrarié	8
La fonction de mémorisation	8
L'utilisation	9
Exécution d'une mesure	10
Nettoyage et désinfection	10
Soins et conservation	11
Caractéristiques techniques	12
Description de défaut	12
Garantie	13
Indications de mise aux déchets	13

INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE



Information de mise en garde

1. Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. L'appareil est livré non stérile. Veuillez nettoyer l'appareil avant de mesurer avec celui-ci.
3. Arrêtez d'utiliser l'appareil s'il présente un dysfonctionnement ou s'il affiche des valeurs anormales.
4. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil sans la surveillance d'un adulte. Gardez l'appareil hors de portée des enfants sans surveillance.
5. N'utilisez pas l'appareil si des matériaux inflammables sont présents dans l'environnement.
6. Ne placez pas l'appareil sur un tissu cicatriciel, des plaies ouvertes ou sur des lésions.
7. Si l'appareil a été disposé ou conservé à des températures extrêmes, attendez au moins une heure à température ambiante avant de prendre une mesure.
8. Ne touchez pas la pointe de la sonde à moins que l'instrument ne prenne une mesure.
9. L'appareil n'est pas étanche, gardez-le au sec.
10. Ne laissez pas tomber le thermomètre ou ne l'exposez pas à des chocs violents.
11. Ne mordez pas la pointe de mesure ou le couvercle de la batterie.
12. Évitez le contact du thermomètre avec des diluants ou des solutions chimiques.
13. Les composants ingérés du thermomètre peuvent être dangereux. Dans ce cas, consultez immédiatement un médecin.
14. Arrêtez d'utiliser l'appareil si l'écran affiche un dysfonctionnement ou s'il fonctionne anormalement.
15. Ne nettoyez pas l'appareil au lave-vaisselle.
16. La fonction du thermomètre peut se détériorer avec :
L'application en dehors de la plage de température et d'humidité spécifiée ou la température corporelle du patient est inférieure à la température du local (ambiante).

17. N'utilisez le thermomètre qu'à l'intérieur et pas à proximité de téléphones portables ou d'appareils micro-ondes. Si l'un de ces appareils émet plus de 2 W, la distance minimale par rapport au thermomètre doit être de 3,3 m.
18. La température corporelle orale est souvent inférieure de 0,5 ° C à la température corporelle mesurée simultanément dans l'oreille.
19. La mesure sert d'indicateur. Si vous vous sentez malade ou indisposé, consultez un médecin.
20. Le thermomètre est un appareil de lecture directe. Le point de mesure est l'oreille.



Mesures de précaution

1. Ne grattez pas et ne rayez pas la pointe de la sonde car cela affectera l'efficacité de l'appareil.
2. N'ouvrez pas l'appareil à moins de remplacer la batterie.
3. Attendez au moins 30 minutes pour une mesure si vous avez fait de l'exercice, mangé ou pris un bain.
4. Si la température du corps est inférieure à la température ambiante, des mesures incorrectes se produiront.
5. Afin de garantir un fonctionnement optimal de l'appareil, veuillez respecter les conditions de fonctionnement dans la section "Caractéristiques techniques" en ce qui concerne la plage de température et d'humidité.
6. Éliminez l'appareil et la batterie conformément aux réglementations en vigueur des autorités de protection de l'environnement.
7. Pour une fiabilité de mesure maximale de l'appareil, nous vous recommandons un contrôle de l'appareil tous les deux ans.

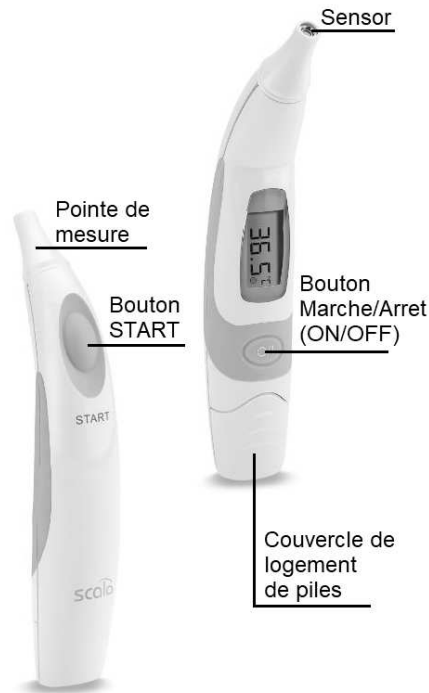
DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET REGLEMENTATION EN VIGUEUR

Le thermomètre est un appareil électronique permettant de déterminer la température du corps humain. Il détermine la température du corps en évaluant le rayonnement infrarouge. Il peut être utilisé aussi bien chez l'adulte que chez l'enfant et à la maison.

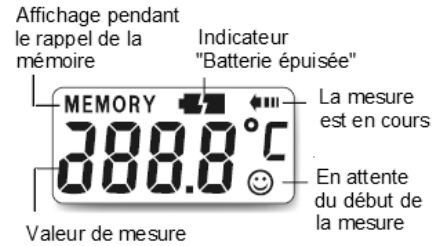
A PROPOS DE LA TEMPERATURE DU CORPS

La température normale du corps (mesurée par voie rectale) peut varier entre 36,5 et 37,4 ° C au cours d'une journée. Nous vous recommandons de déterminer votre température corporelle à différents moments de la journée lorsque vous n'êtes pas malade. Ensuite, vous avez un aperçu de la zone dans laquelle évolue votre température normale. En cas de malaise ou de maladie, vous pouvez diagnostiquer la fièvre de manière fiable.

L'APPAREIL EN VUE D'ENSEMBLE



L'AFFICHAGE LCD EN VUE D'ENSEMBLE



DEPART RAPIDE

1. Installez la batterie (si ce n'est pas déjà fait). Faites attention à la polarité lors de l'insertion de la batterie. Elle est affichée dans le compartiment à piles.
2. Appuyez sur le bouton ON / OFF et relâchez-le. Vous entendrez un bip bref. La mesure peut être lancée lorsque le smiley ne clignote plus. Ensuite, vous entendrez deux bips courts.
3. Placez maintenant la pointe de mesure dans le conduit auditif et appuyez sur le bouton START.
4. Si vous entendez deux bips courts, la mesure est terminée.

EXPLICATIONS DES SIGLES

0/I bzw.	Bouton ON/OFF
	Attente du début de mesure
	La mesure est en cours
	Affichage de pile épuisée
MEMORY	Affichage d'appel de mémoire
OFF	Appareil à l'arrêt
CE 0197	Numéro de l'administration concernée (TÜV Rheinland LGA Products GmbH)
	Lire le mode d'emploi
	Protéger contre l'humidité

IP 20	Degré de protection selon la DIN EN 60529 1. Numéro d'identification 2 : Protégé contre les corps étrangers solides d'un diamètre $\geq 12,5$ mm. 2. Numéro d'identification 0 : pas de protection contre l'eau.
 	Instruction de mise au déchet
RoHS conform 2011/65/EU	Conforme à la directive EU-2011/65/EU concernant la limitation des produits dangereux
	Symbole REACH Appareil conforme à l'ordonnance européenne sur les produits chimiques
	Partie d'utilisation BF
	Information d'avertissement
LOT MMY	Date de fabrication (Mois/Année)
	Fabricant
EC REP	Représentant Europe
START	START-Taste
	Pas d'emploi de Phtalates.

INSTALLATION DES PILES



Avertissement

- Lorsque le voyant de la batterie épuisée apparaît, remplacez-la par une nouvelle CR2032.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez la batterie.
- Ne jetez pas la batterie dans le feu. Celle-ci pourrait exploser.

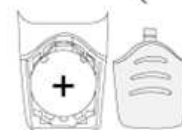
7

Remplacement de la pile

1. Retirez le couvercle du logement des piles.



2. Faites attention à la polarité lors de l'insertion de la batterie.



3. Remplacez le couvercle du compartiment de la batterie.



AFFICHAGES CONTRAIRES

- Si vous disposez la pointe de mesure sur un tissu cicatriciel ou un autre tissu en lésion, le résultat de la mesure sera affecté.
- Des écarts de mesure peuvent survenir chez des patients traumatisés ou des patients sous traitement sous divers médicaments.
- Le côté de mesure ne doit pas être influencé par la lumière du soleil, les fours de chauffage, l'air froid, la circulation d'air d'un système de climatisation.

LA FONCTION DE MEMORISATION

Appel de la mémoire

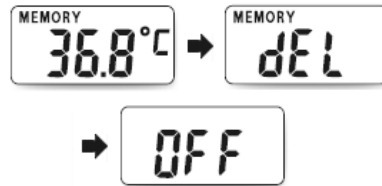
- Pour ce faire, l'appareil doit être à l'état éteint. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton ON / OFF pendant environ 3 secondes et la dernière valeur mesurée sera affichée.
- Chaque fois que vous appuyez à nouveau sur le bouton ON / OFF, vous accédez jusqu'à 9 lectures passées.
- Si vous interrompez le rappel de la mémoire, l'appareil passe à l'état prêt pour la mesure.



8

Effacement de la mémoire

1. Appelez n'importe quelle valeur stockée (telle que les points 1 + 2 lors du rappel de la mémoire).
2. Appuyez sur le bouton ON / OFF et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que "dEL" s'affiche.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton ON / OFF et toutes les valeurs en mémoire seront effacées.



Supprimer une seule valeur de mémoire

Si vous êtes dans le rappel de mémoire, vous pouvez utiliser la touche START pour effacer les valeurs de mémoire individuelles. Vous sélectionnez pour cela la valeur que vous souhaitez supprimer. Puis appuyez sur le bouton START et "dEL" apparaît, puis appuyez à nouveau sur le bouton START et la valeur est supprimée.

L'UTILISATION

Remarques pour la mesure

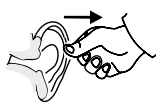


Mesures de précautions

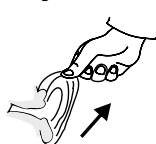
Assurez-vous que le point de mesure est sec, propre, sans transpiration et sans cosmétiques.

1. Redressez le conduit auditif en l'étirant.

- Pour les enfants de moins de 12 mois : Redressez le conduit auditif en tirant doucement sur le haut de l'oreille en arrière.



- Pour les enfants de plus de 12 mois : Redressez le conduit auditif en tirant doucement le haut de l'oreille vers le haut.



2. Insérez délicatement la pointe de mesure dans le conduit auditif.

EXECUTION D'UNE MESURE



Mesures de précaution

1. Nettoyez la pointe de mesure avant et après chaque utilisation pour éviter la contamination croisée. Voir le passage "Nettoyage et désinfection".
2. Après avoir nettoyé la pointe de mesure, attendez 2 minutes jusqu'à ce que vous commenciez à mesurer.

1. Allumez l'appareil avec le bouton ON / OFF.
2. Si tous les segments apparaissent sur l'écran LCD, l'appareil a effectué avec succès un test de fonction interne. Il émettra deux bips et l'écran LCD affichera "L ° C" et le smiley. Maintenant, l'appareil est prêt à mesurer.
3. Insérez la pointe de mesure dans le conduit auriculaire (conduit auditif).
4. Appuyez sur le bouton START. Il émet un bip, puis le processus de mesure se déroule. Après environ 3 secondes, il émet deux bips. Le processus de mesure est alors terminé et alors seulement, la pointe de mesure peut être retirée du conduit auditif.
6. À partir d'une température mesurée de 37,5 ° C, une alarme de fièvre peut être entendue par plusieurs bips
7. L'appareil s'éteint automatiquement après environ 60 secondes. En appuyant sur le bouton ON / OFF pendant environ 5 secondes, vous pouvez éteindre l'appareil immédiatement.

NETTOYAGE ET DESINFECTION

1. Pour nettoyer et désinfecter l'appareil, utilisez un chiffon en coton ou un tampon imbibé d'alcool à 70% pour essuyer l'embout. Des tampons d'alcool sont disponibles dans chaque pharmacie.
2. Pour nettoyer le reste de l'appareil, utilisez un chiffon imbibé d'eau ou d'un détergent neutre. Séchez ensuite l'appareil.
3. N'utilisez jamais de diluant, de l'essence ou d'autres détergents puissants.
4. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides. Il n'est pas étanche.

Nettoyage :

1. Nettoyez l'appareil plusieurs fois avec un chiffon propre.
2. Nettoyez l'appareil avec une solution de détergent doux à 5-10% avec un chiffon propre pendant environ 10-15 minutes.
3. Continuez à nettoyer avec un chiffon légèrement humide pour éviter tout résidu chimique sur l'appareil.
4. Utilisez un chiffon légèrement humide pour essuyer l'appareil avec de l'eau déminéralisée ou de l'eau distillée pour éliminer tout résidu de produit de nettoyage.
5. Si nécessaire, répétez les étapes 2 à 4 pour vous assurer que l'appareil soit propre.
6. Un essuyage final avec un chiffon propre est nécessaire pour éliminer les taches d'eau.

Désinfection :

1. Désinfectez l'appareil une fois le nettoyage terminé.
2. Essuyez l'embout du capteur avec un chiffon imbibé d'une solution désinfectante telle que de l'alcool à 70-75% (temps de contact \geq 10 minutes pour la désinfection).
3. Éliminez le désinfectant sans résidus.

Procédé à sec :

Le processus de séchage doit être effectué après le nettoyage et la désinfection. Laisser l'appareil sécher à l'air entre 20 et 30 °C pendant 30 à 60 minutes. Stocker l'appareil dans un environnement sec, propre et sans poussière, à des températures modérées de 5 à 40 ° C.

SOIN ET CONSERVATION

1. Ne laissez pas tomber l'appareil. Il n'est pas résistant aux chocs.
2. Ne pas démonter ni modifier l'appareil. Sauf ouvrir le compartiment de la batterie pour changer la batterie.
3. Évitez les rayons directs du soleil, les températures élevées, l'humidité, la poussière et la saleté importante. En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter le service client.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Point de mesure	Canal auriculaire (canal auditif)
Durée de mesure	env. 3 secondes
Plage de mesure	32,2°C à 43,3°C
Précision de mesure	34,0°C à 43,0°C : +/-0,2°C Autres plages : +/-0,4°C
Dimension	°C
Précision de l'affichage	0,1°C
Pas de mémoire	9
Conditions de service	+16°C bis +35°C, 15% à 90% d'humidité relative, pas en condensation, 700 hPa à 1060 hPa de pression atmosphérique
Conditions de stockage	-10°C à +50°C, 15% à 90% d'humidité relative, pas en condensation, 700 hPa à 1060 hPa de pression atmosphérique
Répétition clinique	< 0,3°C
Alimentation électrique	1 x CR2032
Durée de vie de la pile	env. 1.000 mesures
Arrêt automatique après	env. 60 secondes
Dimensions	148 x 29 x 49 mm
Poids	42 g pile comprise
Certifié selon	ISO 13485 et ISO 80601-2-56

Toutes modifications dans le sens de l'évolution technique réservées

DESCRIPTION DE DEFAULT

H	La température mesurée est supérieure à la plage de mesure de l'appareil.
L	La température mesurée est inférieure à la plage de mesure de l'appareil.
Err	La température ambiante est en dehors des conditions de fonctionnement.
Err	Le test automatique interne est négatif. L'appareil est défectueux.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

Pour le thermomètre, nous fournissons une garantie de 2 ans. Le reçu de caisse est considéré comme un certificat de garantie. Pendant la période de garantie, l'appareil défectueux sera réparé gratuitement. Après expiration de la période de garantie, vous aurez également la possibilité de faire réparer un appareil défectueux par le service après-vente. Vous recevrez un devis gratuit au préalable. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une manipulation incorrecte, des accidents, le non-respect des instructions d'utilisation ou des modifications apportées à l'appareil par des tiers.

INFORMATIONS SUR LA MISE AUX DECHETS



Les équipements défectueux ou les équipements mis hors service après la fin de leur vie utile peuvent contenir des résidus qui présentent un risque pour l'environnement. Veuillez-vous séparer correctement de l'appareil via un point de collecte municipal pour les anciens appareils électriques.

Les piles doivent être éliminées correctement. Dans les points de vente de batteries et dans les points de collecte municipaux, des conteneurs appropriés sont disponibles pour la mise au rebut des piles.



K-jump Health Co., Ltd.,
No.56, Wu Kung 5th Rd.
New Taipei Industrial Park,
New Taipei City, 24890 Taiwan



Polygreen Germany GmbH
Ruhlsdorfer Str. 95
14532 Stahnsdorf, Germany

Importateur / Service clients

SCALA Electronic GmbH
Ruhlsdorfer Str. 95
14532 Stahnsdorf
www.scala-electronic.de